



# MATERIA

FULLDESIGNPROJECT

 **ITALON**

ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

# MATERIA

## FULLDESIGNPROJECT

Full Design Project представляет собой новый подход к разработке, производству и применению керамической плитки. Это переход от концепции просто коллекции к концепции единого целого, охватывающего полный набор необходимых для облицовки изделий. Задача такого проекта – предоставить исчерпывающий ответ на многочисленные требования конкретного интерьерного или экстерьерного решения. Комплексные проекты отличаются гибкостью, богатым набором форматов, фактур, декоративных элементов, а значит способны оригинально украсить полы и стены в любых контекстах, индивидуализируя их так, чтобы удовлетворить самые взыскательные вкусы.

Full Design Project rappresenta un nuovo modo di studiare, realizzare e presentare il prodotto ceramico, segnando il passaggio dal concetto di collezione al concetto di progetto di arredo coordinato. I progetti "full design" si pongono l'ambizioso obiettivo di rispondere in modo concreto ed esaustivo alle molteplici esigenze inerenti al concept di arredo a cui si ispirano.

Progetti completi e flessibili, adatti sia a pavimenti che a rivestimenti, caratterizzati da un incantevole mix di formati, finiture e decori, per ambienti sempre diversi ed originali, all'altezza delle aspettative più esigenti.

Full Design Project represents a new way of designing, manufacturing and displaying ceramic tile products, marking a passage from the concept of collection to the broader concept of coordinated design project. The "full design" projects are aimed at meeting, in a comprehensive and concrete way, the needs of the target they take inspiration from.

Complete and versatile projects perfect for floors and walls, characterised by a combination of different sizes, finishes and decors for original venues meeting the needs of the most demanding customers.



### НЕПРЕДСКАЗУЕМЫЙ СОВРЕМЕННЫЙ СТИЛЬ

Камни с решительной текстурой сосуществуют в актуальной городской серии, предназначенной для помещений с сильным оригинальным визуальным характером. Гамма серии Материя имеет поверхности, вдохновленные итальянскими и американскими сланцами, а также известняком из Северной Европы. Два типа поверхности, различные форматы и инновационные сочетания раскрывают незнакомую, еще неизведанную душу камня, способную определить характер жилых и торговых пространств современного шик-дизайна.

### IMPREVEDIBILE STILE CONTEMPORANEO

Pietre dalla decisa vocazione materica convivono in una serie attuale e metropolitana, da declinare in ambienti dall'impatto visivo forte e originale. La gamma include superfici in gres porcellanato ispirate alle ardesie italiane e americane, oltre a limestone nordeuropei di recupero. Due finiture, diversi formati e accostamenti innovativi svelano un'inedita anima della pietra, ancora inesplorata, capace di caratterizzare spazi residenziali e commerciali dal design chic e contemporaneo.

### UNPREDICTABLE CONTEMPORARY STYLE

Stones with a determined Material vocation live side by side in a contemporary and metropolitan series, to be used in environments with a strong and original visual impact. The range includes surfaces made of porcelain stoneware inspired by Italian and American slate, in addition to reclaimed Northern European limestone. Two finishes, different sizes and innovative combinations reveal an original soul of the stone, still unexplored and able to characterise residential and commercial spaces with a chic and modern design.

ТИТАНИО  
TITANIO

КАРБОНИО  
CARBONIO

ХЕЛИО  
HELIO

МАГНЕЗИО  
MAGNESIO

MATERIA

## ВДОХНОВЛЕНИЕ

ISPIRAZIONE\_ISPIRATION

# ЧИСТАЯ МАТЕРИЯ С ЭФФЕКТОМ КАМНЯ

MATERIA PURA. EFFETTO PIETRA.  
PURE MATTER. STONE EFFECT.

Четыре различных цвета сланца, выразительные и натуральные, представляют разнообразные поверхности, на которых нежные графические элементы сливаются с элегантными налетами и расслоениями породы. Керамогранит серии Materia насыщен деталями: графические текстуры объединяют в себе минималистический элегантный фон сланца с зернистым эффектом, характерным для известняка.

Quattro diverse tonalità di ardesia, espressive e naturali, presentano superfici variegata, in cui elementi grafici morbidi si fondono a fioriture, sfaldature e occhiellature eleganti. Il gres porcellanato di Materia è ricco e particolareggiato: le tessiture grafiche uniscono un fondo effetto ardesia, minimale ed elegante, a un effetto granuloso, tipico del limestone di recupero.

Four different shades of slate, expressive and natural, boasting mixed surfaces where soft graphical elements blend in a flourish of scalings and stylish eyelets. Materia porcelain stoneware is rich in details: the graphic textures combine a slate effect background that is minimal and elegant, with a granular effect, typical of reclaimed limestone.

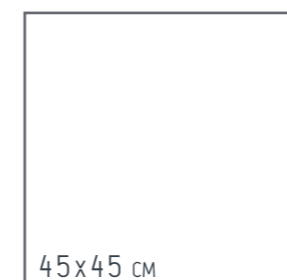


НАТУРАЛЬНАЯ  
NATURALE



ПАТИНИРОВАННАЯ  
CERATO

## MATERIA



45x45 cm



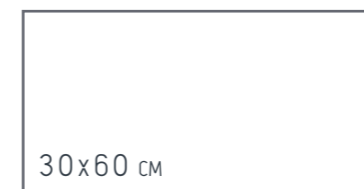
7,5x30 cm

# ОДНА КОЛЛЕКЦИЯ.

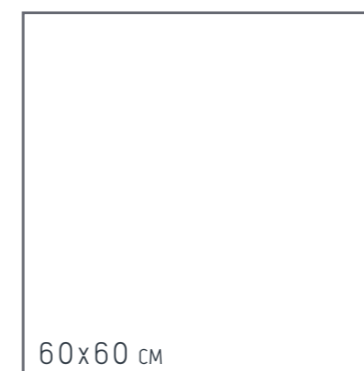
DUE ANIME. UNA COLLEZIONE.  
TWO SOULS. ONE COLLECTION.



60x120 cm



30x60 cm



60x60 cm

## КОМПОЗИЦИЯ

COMPOSIZIONE\_COMPOSITION

Два различных направления в одной коллекции керамогранита. Нежная патинированная поверхность Materia, помимо традиционных форматов 30x60 и 60x60, предлагается также в большом формате 60x120, расширяющем перспективу и усиливающим очарование любого помещения. Натуральная поверхность, более структурная и богатая цветовыми контрастами, напоминает естественность камней ручной обработки и выпускается в формате 45x45 и в варианте 7,5x30. Для помещений с повышенным содержанием влаги и воды предлагается поверхность Грип в формате 30x60 с отличными противоскользящими характеристиками.

# ДВЕ ДУШИ, ОДНА КОЛЛЕКЦИЯ.

Due percorsi diversi in un'unica collezione di gres porcellanato. La superficie cerata di Materia, morbida e materica, oltre ai formati tradizionali 30x60 e 60x60, propone anche il grande formato 60x120 che amplia prospettive e suggestioni in ogni ambiente. La superficie naturale, maggiormente strutturata e ricca di contrasti cromatici, rimanda alla naturalezza di pietre lavorate a mano ed è disponibile nel formato 45x45 e nella versione 7,5x30. Per ambienti umidi è proposta la finitura grip nel formato 30x60 con ottime proprietà antiscivolo.

Two different paths in a single collection of porcelain stoneware. The soft and material Materia waxy surface proposes a large 60x120 cm size that enhances perspectives and suggestions in every environment, in addition to the traditional 30x60 cm and 60x60 cm sizes. The natural surface, more structured and rich in colour contrasts, reflects the naturalness of hand-processed stones and is available in the 45x45 cm size and in the version 7.5x30 cm. For humid environments the grip finish is proposed in the 30x60 cm size with excellent non-slip properties.

## ДЕКОРИРОВАНИЕ

DECORAZIONE\_DECORATION

Серия Materia от Italon предлагает широкую гамму декоративных изделий для проектирования изысканных современных помещений. Два декора из керамогранита: городской актуальный Brick Multiline и Мозаика 30x30 с патинированной поверхностью. Для облицовки стен коллекция включает мозаику Roma 30x30 с натуральной поверхностью и мозаику Gold и Platinum такого же формата для динамичных настенных композиций. Декор Blocks способен придать декоративный штрих экстерьеру.

# ДЕКОРАТИВНОЕ ПРИЗВАНИЕ

VOCAZIONE DECORATIVA.  
DECORATIVE VOCATION.

Materia di Italon presenta una versatile gamma ornamentale per la progettazione di ambienti raffinati e contemporanei. Due i decori in gres: il Brick Multiline, urbano e attuale, e il Mosaico 30x30 in finitura cerata. A rivestimento la collezione include Mosaico Roma 30x30 dalla superficie naturale e i Mosaici Gold e Platinum nello stesso formato, per composizioni dinamiche a parete. Il decoro Blocks conferisce anche in esterno un tocco decorativo.

Materia by Italon presents a versatile ornamental range for the design of refined and contemporary environments. Two stoneware decorations: Brick Multiline, urban and current, and Mosaico 30x30 cm with a waxy finish. The collection's tile includes Mosaico Roma 30x30 cm with a natural surface and Mosaici Gold and Platinum in the same size, for dynamic wall compositions. The Blocks decoration also confers a decorative touch to the exterior.

## СОЧЕТАНИЕ

CONTAMINAZIONE\_CONTAMINATION

Сила поверхностей с эффектом камня объединяется с выразительностью серии Surface с эффектом стеклянной поверхности. Materia – коллекция, позволяющая создавать модные пространства в городском современном стиле, в котором ярко подчеркивается базовое сочетание различных материалов. Керамогранит с эффектом камня лучше всего сочетается с вдохновленными стеклом керамическими поверхностями Surface.

Сила дизайна интерьеров определяется всегда новыми творческими встречами.

# ПОЛНАЯ ПРОЗРАЧНОСТЬ

TRASPARENZA TOTALE. TOTAL TRANSPARENCY.

La forza di superfici effetto pietra si unisce all'espressività del vetro di Surface. Materia è una collezione che si presta alla realizzazione di spazi dal trend metropolitano e contemporaneo, in cui la contaminazione di materiali dai look diversi è viva e fondante. Il gres porcellanato effetto pietra dialoga al meglio con le superfici ceramiche ispirate al vetro di Surface, dai colori solidi e sfumati. La forza dell'interior design è dettata da incontri creativi e sempre nuovi.

The strong stone effect surface combines with the expressiveness of Surface glass. Materia is the ideal collection to create spaces with a metropolitan and contemporary style, where the fusion of materials with different looks is lively and essential. The stone effect porcelain stoneware works best with the ceramic surfaces inspired by Surface glass featuring solid and blurred colours. Interior design derives its strength from creative and always new combinations.

КРИСТАЛЛО  
CRISTALLO

АМБРА  
AMBRA

ДИАМАНТЕ  
DIAMANTE

SURFACE

# НОВАТОРСТВО

INNOVAZIONE. INNOVATION.

Благодаря коллекции Materia, Italon расширяет ассортимент гаммы X2 толщиной 2 см, предназначенной для проектирования актуальных инновационных наружных пространств, объединяющих в себе эстетичность, практичность и функциональность. Эта серия включает в себя 2 цвета Magnesio и Titanio, в формате 60x60, для поверхностей, в которых эстетические свойства камня объединяются с высокими техническими характеристиками. Для дополнения современных проектов наружных пространств коллекция предлагает динамичный декор Blocks.

# КРАСОТА И ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

BELLEZZA E FUNZIONALITA'.  
BEAUTY AND FUNCTIONALITY.

Con Materia, Italon amplia la gamma outdoor di X2, superfici in 2 cm di spessore pensate per la progettazione di spazi esterni attuali e innovativi, che uniscono estetica, praticità e funzionalità. La serie presenta le due tonalità Magnesio e Titanio nel formato 60x60, per superfici in cui l'estetica della pietra si somma a elevate performance tecniche. A completare i progetti esterni contemporanei la collezione propone il dinamico decoro Blocks in toni coordinati.

With Materia, Italon widens the X2 outdoor range, 2 cm thick surfaces conceived for designing modern and innovative exteriors, combining aesthetics, practicality and functionality. The series features two Magnesium and Titanium tones in the 60x60 cm size, for surfaces where the aesthetics of the stone is added to a highly technical performance. Contemporary external projects are complemented by the dynamic Blocks decoration in coordinated tones.



**СТОЙКОСТЬ**  
RESISTENTE. RESISTANT.



**УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ**  
VERSATILE. VERSATILE.



**ЭКОЛОГИЧНОСТЬ**  
ECOLOGICO. ECO-FRIENDLY.



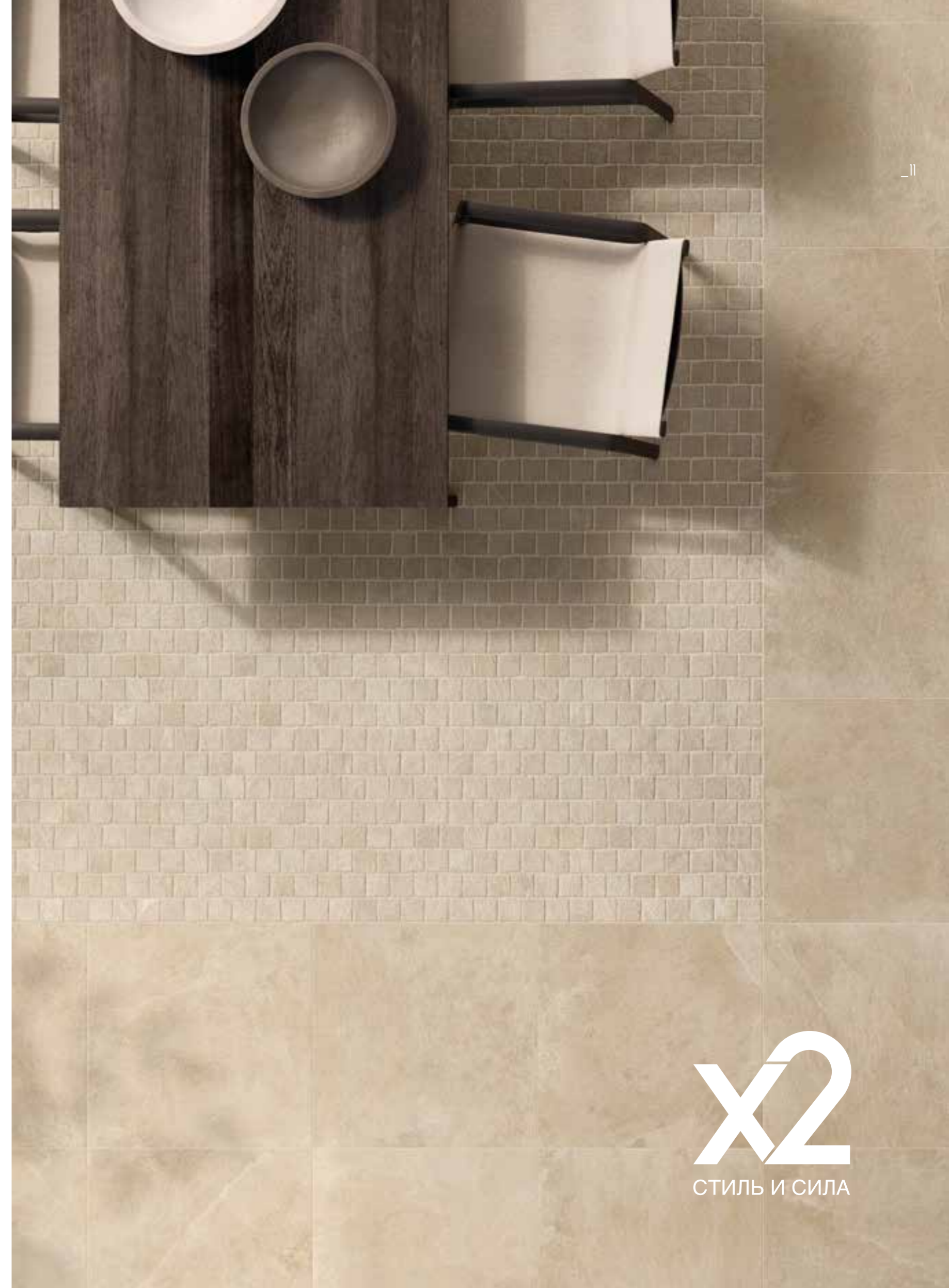
**ПРОСТОТА**  
FACILE. EASY.



**БЕЗОПАСНОСТЬ**  
SICURO. SAFE.



**ПОЛНОТА АССОРТИМЕНТА**  
COMPLETO. COMPLETE.



# X2

СТИЛЬ И СИЛА



# ГОРОДСКАЯ КВАРТИРА

## ЭКСКЛЮЗИВНАЯ ГОСТИНАЯ

Стиль, играющий на отблесках и на непрерывности композиции в ультрасовременной гостиной. Использование больших форматов для пола и стен придает помещению ощущение простора, а привлекательность дизайна обеспечивается сочетанием патинированной поверхности Materia с поверхностью Люкс серии Surface с эффектом стекла. Коллекция Materia от Italon предназначена для выделения самых инновационных эстетических возможностей керамогранита и воплощения идей современного дизайна.







**Использование традиционного формата подчеркивает элегантность патинированной поверхности и её графические эффекты.**  
 La posa di formato tradizionale esalta l'eleganza della finitura cerata e degli effetti grafici di superficie.  
 The installation of the traditional size exalts the elegance of the waxy finish and the graphical effects of surfaces.

## CITY APARTMENT Exclusive living

Uno stile che gioca sui riflessi e sulla continuità compositiva per un living ultra-contemporaneo. L'uso dei grandi formati a pavimento e rivestimento dona un senso di spazialità all'ambiente, mentre il design si fa accattivante con la contaminazione fra finitura cerata ed effetto vetro della serie Surface. La collezione Materia di Italon è progettata per esaltare le più innovative potenzialità estetiche del gres porcellanato e per supportare le idee del design contemporaneo.

A style that plays with reflections and compositional continuity for an ultra-contemporary living. The use of large sizes for the floor and tiles gives a sense of space to the environment, while the design is eye-catching with the fusion between waxy finish and glass effect of the Surface series. Materia by Italon collection is designed to enhance the most innovative aesthetic potentials of porcelain stoneware and to support the ideas of contemporary design.

Титанио 60x120 см Пат и Рет / Titanio 60x120 cm Cerato e Ret

Диаманте 60x120 см Люкс и Рет / Diamante 60x120 cm Lux e Ret  
 Титанио 60x120 см Пат и Рет / Titanio 60x120 cm Cerato e Ret





Впервые Italon предлагает керамогранит с эффектом стеклянной поверхности для проектов с чарующим инновационным дизайном. Поверхности, способные отражать свет в помещении, придавая ему нотку очарования и шарма.

Per la prima volta Italon propone l'effetto vetro nell'ambito del gres porcellanato. Superfici che riflettono e illuminano l'ambiente con un tocco glamour per progetti di design affascinanti e innovativi.

For the first time Italon proposes the glass effect with porcelain stoneware. Surfaces that reflect and illuminate the environment with a touch of glamour for intriguing and innovative design projects.

Амбра 60x120 см Люкс и Рет / Ambra 60x120 cm Lux e Ret  
Хелио 60x120 см Пат и Рет / Helio 60x120 cm Cerato e Ret

Хелио 60x120 см Пат и Рет / Helio 60x120 cm Cerato e Ret



Патинированные поверхности с эффектом камня для пола и стен для современного изысканного имиджа.  
Superfici cerate effetto pietra a pavimento e rivestimento per un look contemporaneo e raffinato.  
Waxy surfaces with tile and floor stone effect for a modern and stylish look.



MATERIA

# МОДНЫЙ КВАРТАЛ

## МУЖСКАЯ ПАРИКМАХЕРСКАЯ

Безукоризненный стиль для помещения, предназначенного для ухода за внешностью. Натуральный тип поверхности напоминает фактурность камня, вдохновившего на создание этой коллекции. Применение цвета Carbonio и Titanio соответствует городскому духу помещения, который в еще большей степени подчеркивается элегантными решениями укладки: стандартный напольный квадратный формат и тонкий, с эффектом кирпича, на стене для креативной интерпретации сланца в контексте помещения высокой моды.





**Мозаика помогает точно охарактеризовать пространство помещения строгим и современным дизайнерским решением.**

Il mosaico aiuta a definire gli spazi dell'ambiente con una soluzione di design sobria e contemporanea.  
The mosaic helps define the spaces of the environment with a sober and modern design solution.



## FASHION DISTRICT Barber Shop

Stile impeccabile per un ambiente destinato alla cura del look. La finitura naturale di superficie evoca la matericità della pietra d'ispirazione, mentre l'utilizzo delle colorazioni Carbonio e Titanio è in linea con il mood metropolitano del luogo, ulteriormente accentuato dalle eleganti soluzioni di posa: un formato quadrato standard a pavimento e uno sottile, effetto brick, a parete per una rilettura creativa dell'ardesia in un contesto indoor e alla moda.

Impeccable style for an environment devoted to look improvement. The natural finish of the surface evokes the materiality of the inspiring stone, while the use of Carbon and Titanium colours matches the premises' metropolitan mood, further enhanced by elegant installation solutions: a standard squared format and a thin, brick effect, tile for a creative reinterpretation of slate in an indoor and fashionable context.

Титанио 45x45 см / Titanio 45x45 cm  
Титанио 7,5x30 см / Titanio 7,5x30 cm

Титанио 45x45 см / Titanio 45x45 cm  
Титанио Мозаика 30x30 см / Titanio Mosaico 30x30 cm  
Карбонио 7,5x30 см / Carbonio 7,5x30 cm

# ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ВЕЛНЕС

## СОБСТВЕННЫЙ СПА

Оригинальность и современность благодаря креативной композиции, охватывающей всю гамму Materia. Большие форматы для облицовки стен в цвете Helio с патинированной поверхностью или эффектом стекла цвете Амбра и мозаикой Platinum обогащают помещения смелыми дизайнерскими решениями. На полу поверхность Грип дарит приятное тактильное ощущение, и в то же время обладает превосходными противоскользящими свойствами. Materia прекрасно подходит для собственнoго СПА, придавая ему вневременное очарование.





**Поверхность Грипп в формате 30x60 прекрасно сочетает эстетичность камня с высокими противоскользящими свойствами.**  
 La finitura grip nel formato 30x60 unisce l'estetica della pietra a ottime proprietà antiscivolo.  
 The grip finish in the 30x60 cm size combines the aesthetics of stone with excellent non-slip properties.



## EXCLUSIVE WELLNESS Private spa

Originalità e contemporaneità grazie a una composizione creativa che coinvolge tutta la gamma di Materia. A parete, i grandi formati con finitura cerata Helio o effetto vetro Ambra e il mosaico Platinum illuminano e impreziosiscono l'ambiente con soluzioni di design audaci. A pavimento, la finitura grip dona una piacevole sensazione materica e rende sicuro l'ambiente con le sue proprietà antiscivolo. Per una spa privata che mantiene intatto il suo fascino nel tempo.

Originality and modernity are achieved thanks to a creative composition involving the entire Materia range. On the wall, the large sizes with Helio waxy finish or Bronze glass effect and the Platinum mosaic light up and embellish the environment with daring design solutions. On the floor, the grip finish gives a pleasant sensation and makes the environment safe with its non-slip properties. For a private spa that retains its charm over time.

Мозаика Платинум 30x30 см / Mosaico Platinum 30x30 cm  
 Хелио Грип 30x60 см Грип и Рет / Helio Grip 30x60 cm Grip e Ret

Хелио Грип 30x60 см Грип и Рет / Helio Grip 30x60 cm Grip e Ret  
 Хелио 60x120 см Пат и Рет / Helio 60x120 cm Cerato e Ret  
 Амбра 60x120 см Люкс и Рет / Ambra 60x120 cm Lux e Ret

Большой формат в цвете Titanio 60x120 предлагает вариации стиля, как в облицовке стен, так и в облицовке мебели в зоне ресепшен.

Il grande formato Titanio 60x120 cm introduce una variazione di stile a parete dietro il bancone e nel rivestimento dei volumi.  
The large size Titanio 60x120 cm introduces a variation of the wall style behind the counter and in the tiling of volumes.

# БЛЕСК РЕСЕПШЕН

## ХОЛЛ ОТЕЛЯ

Пространство для приема гостей с чарующим оптическим эффектом благодаря полному образу, диктуемому эксклюзивными поверхностями с эффектом стекла серии Surface. Игра отблесков пола и стен придает помещению простор, подчеркиваемый большими форматами. Непрерывность композиции обеспечивается также особыми методами укладки, например, для облицовки стойки ресепшен, в рамках цельного проекта последовательного образа.





**Поверхность Lux усиливает ощущение пространства помещения вибрирующими эффектами отражения на поверхностях.**  
 La finitura Lux amplia la sensazione di spazialità dell'ambiente con vibranti effetti di rispecchiamento sulle superfici.  
 The Lux finish enhances the sensation of spatiality of the environment with vibrant reflective effects on the surfaces.



## GLEAMING RECEPTION Lobby Hotel

Uno spazio per l'accoglienza dal suggestivo effetto ottico grazie a un total look dettato dalle esclusive superfici effetto vetro di Surface. A pavimento e rivestimento, il gioco di riflessi dona all'ambiente un senso di spazialità accentuato dall'utilizzo dei grandi formati. La continuità compositiva si realizza anche nell'utilizzo di pose speciali, come nel rivestimento del bancone, per un progetto integrale e dal look coerente.

A welcoming area with a suggestive optical effect thanks to a total look dictated by Surface's exclusive glass effect. Floors and tiles play with reflections to give the environment a sense of spatiality heightened by the use of large sizes. Compositional continuity is also obtained by using special installations, like in the tiles for counters, for an integral project and a consistent look.

Диаманте 60x120 см Люкс и Рет / Diamante 60x120 cm Lux e Ret  
 Титанио 60x120 см Пат и Рет / Titanio 60x120 cm Cerato e Ret

Диаманте 60x120 см Люкс и Рет / Diamante 60x120 cm Lux e Ret  
 Кристалло 60x120 см Люкс и Рет / Cristallo 60x120 cm Lux e Ret  
 Титанио 60x120 см Пат и Рет / Titanio 60x120 cm Cerato e Ret

# ТУАЛЕТНАЯ КОМНАТА В ТОРГОВОМ ЦЕНТРЕ

Цвет Carbonio и Titanio для туалетной комнаты в торговом центре для сдержанного и элегантного исполнения. Превосходные технические характеристики керамогранита для пола и стен позволяют проектировать помещения с интенсивным трафиком, придавая ему новизну и чистоту. Materia от Italon идеально подходит для облицовки любой поверхности благодаря разнообразию гаммы форматов и декоров, что позволяет проектировать оригинальные городские пространства.



Карбоніо 30x60 см Пат и Рет / Carbonio 30x60 cm Cerato e Ret  
 Брик Мультилайн Колд 29,6x79,6 см / Brick Multiline Cold 29,6x79,6 cm  
 Титаніо Мозаика Рома 30x30 см / Titanio Mosaico Roma 30x30 cm  
 Титаніо 30x60 см Пат и Рет / Titanio 30x60 cm Cerato e Ret  
 Титаніо 60x120 см Пат и Рет / Titanio 60x120 cm Cerato e Ret

**Структурированные поверхности декоров придают композиции разнообразие и шарм.**

Le superfici strutturate dei decori aggiungono varietà e fascino materico alla composizione.  
The structured surfaces of the decorations add variety and appeal to the composition.

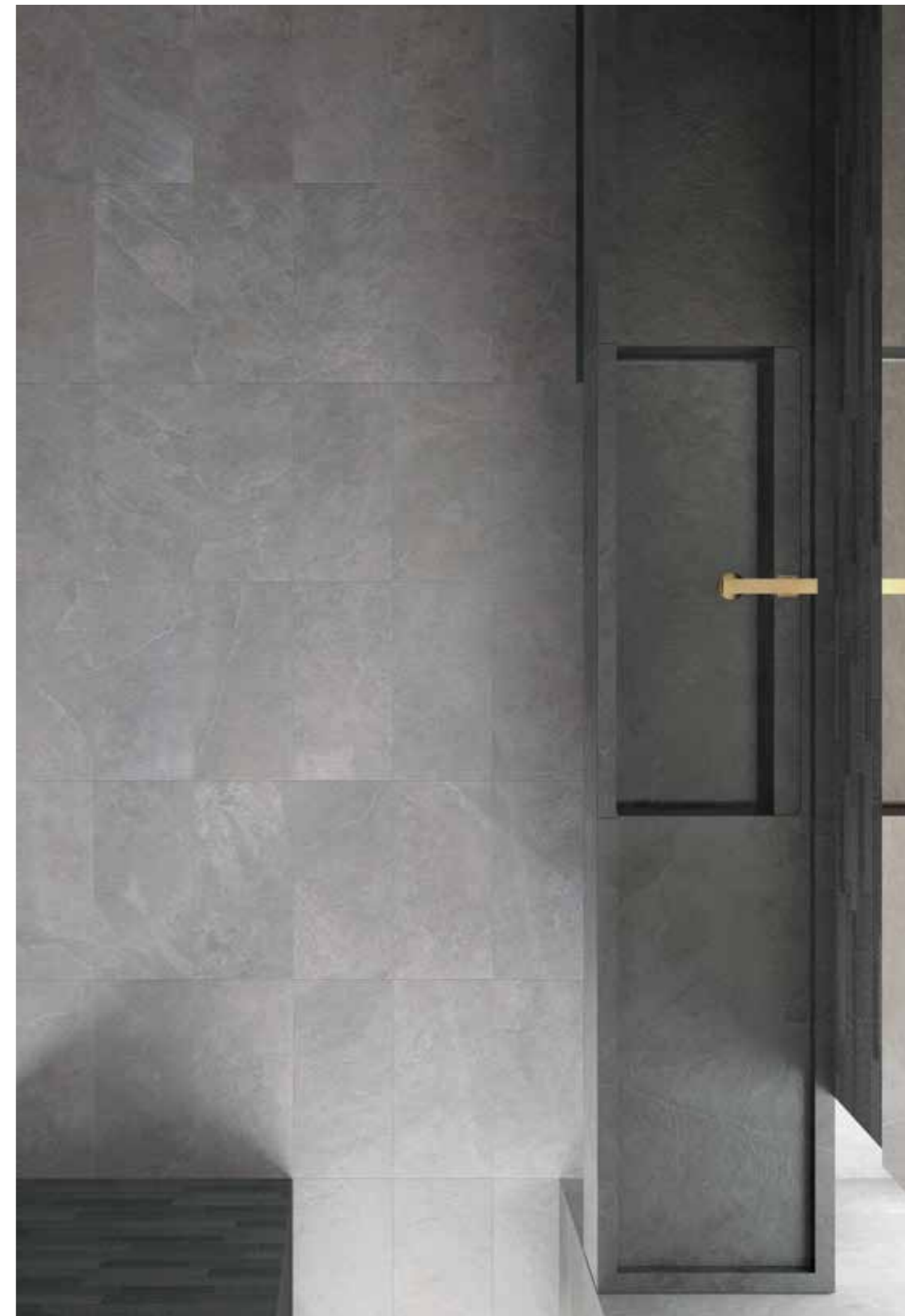
## REFRESHING TIME Commercial bathroom

Colorazioni Carbonio e Titanio per un bagno commerciale dall'atmosfera seria ed elegante. A pavimento e rivestimento, le performance tecniche del gres porcellanato permettono di realizzare un ambiente di frequente utilizzo che mantiene un look sempre nuovo e pulito. Materia di Italon è ideale per il rivestimento di ogni superficie grazie alla versatile gamma di formati e decori che consente di progettare ambienti originali e dal fascino metropolitano.

Carbon and Titanium colours for a commercial bathroom with a formal and elegant atmosphere. On the floor and in the tiles, the technical performance of porcelain stoneware suits a frequently used environment that always maintains a new and clean look. Materia by Italon is perfect for tiling any surface due to the versatile range of sizes and decorations, which allow original projects to be designed with a metropolitan charm.

Брик Мультилайн Колд 29,6x79,6 см / Brick Multiline Cold 29.6x79.6 cm  
Карбонийо 30x60 см Пат и Рет / Carbonio 30x60 cm Cerato e Ret

Карбонийо 30x60 см / Carbonio 30x60 cm Cerato e Ret  
Брик Мультилайн Колд 29,6x79,6 см / Brick Multiline Cold 29.6x79.6 cm  
Титанийо 60x120 см Пат и Рет / Titanio 60x120 cm Cerato e Ret





MATERIA

\_47

# ДОМАШНЕЕ ЗАСТОЛЬЕ

КУХНЯ СНАРУЖИ И ВНУТРИ

Вся универсальность гаммы Materia в помещении: снаружи и внутри. Вне кухни стена облицована с помощью Brick Multiline Warm, а на полу уложен керамогранит X2, толщиной 2 см для наружных пространств: керамогранит в формате 60x60 см или декор Blocks, выделяющий зону столовой, облицовывает наружные пространства стильно и технологично.





Магнезио X2 60x60 см / Magnesiо X2 60x60 cm  
 Магнезио X2 Блокс 26,3x33 см / Magnesiо X2 Blocks 26.3x33 cm  
 Брик Мультилайн Ворм 29,6x79,6 см / Brick Multiline Warm 29.6x79.6 cm  
 Магнезио 45x45 см / Magnesiо 45x45 cm  
 Магнезио 7,5x30 см / Magnesiо 7.5x30 cm  
 Магнезио Мозаика Рома 30x30 см / Magnesiо Mosaico Roma 30x30 cm

Серфейс Кортен 60x120 см / Surface Corten 60x120 cm



## HOME CONVIVIALITY In&Out Kitchen

Tutta la versatilità della gamma Materia in un ambiente dalla doppia anima indoor e outdoor. Nell'esterno cucina, la parete è rivestita con Brick Multiline Warm mentre sul pavimento è posato X2, il 2 cm per l'outdoor di Italon: nel formato 60x60 cm o nel decoro Blocks che evidenzia l'area conviviale, il gres porcellanato riveste ambienti esterni con stile e alte performance.

All the versatility of the Materia range in an environment with a dual indoor and outdoor soul. In the external kitchen, the wall is tiled with Brick Multiline Warm while the floor features X2, the 2 cm for Italon's outdoor: in the 60x60 cm size or in the Blocks decoration that enhances the convivial area, porcelain stoneware covers the external environments with style and high performance.

Магнезио X2 60x60 cm / Magnesio X2 60x60 cm  
Магнезио X2 Блокс 26,3x33 cm / Magnesio X2 Blocks 26.3x33 cm

Брик Мультилайн Ворм 29,6x79,6 cm / Brick Multiline Warm 29.6x79.6 cm





Магнезио 45x45 см / Magnesia 45x45 cm  
 Магнезио 7,5x30 см / Magnesia 7,5x30 cm  
 Магнезио Мозаика Рома 30x30 см / Magnesia Mosaico Roma 30x30 cm  
 Магнезио X2 60x60 см / Magnesia X2 60x60 cm  
 Магнезио X2 Блок 26,3x33 см / Magnesia X2 Blocks 26,3x33 cm  
 Брик Мультилайн Ворм 29,6x79,6 см / Brick Multiline Warm 29,6x79,6 cm

Серфейс Кортен 60x120 см / Surface Corten 60x120 cm





**Укладка на полу объединяет декоративную функцию Brick 7,5x30 см с необходимостью разделения пространств.**

La posa a pavimento unisce l'anima decorativa del Brick 7,5x30 cm alla necessità progettuale di suddividere gli spazi.

The floor installation combines the decorative soul of Brick 7.5x30 cm with the design need to divide the spaces.

В зоне кухни доминирует натуральная поверхность, вдохновленная обработанным вручную камнем, а укладка различных форматов определяет различные зоны этого помещения. Пол выполнен из Brick 7,5x30 и мозаики Roma с натуральной поверхностью.

Nella zona cucina domina la finitura naturale, la cui superficie più strutturata richiama l'autenticità della pietra lavorata manualmente, e la posa di diversi formati definisce le aree dell'ambiente. Lo spazio è arricchito dal pavimento realizzato con Brick in formato 7,5x30 e dal Mosaico Roma in finitura naturale.

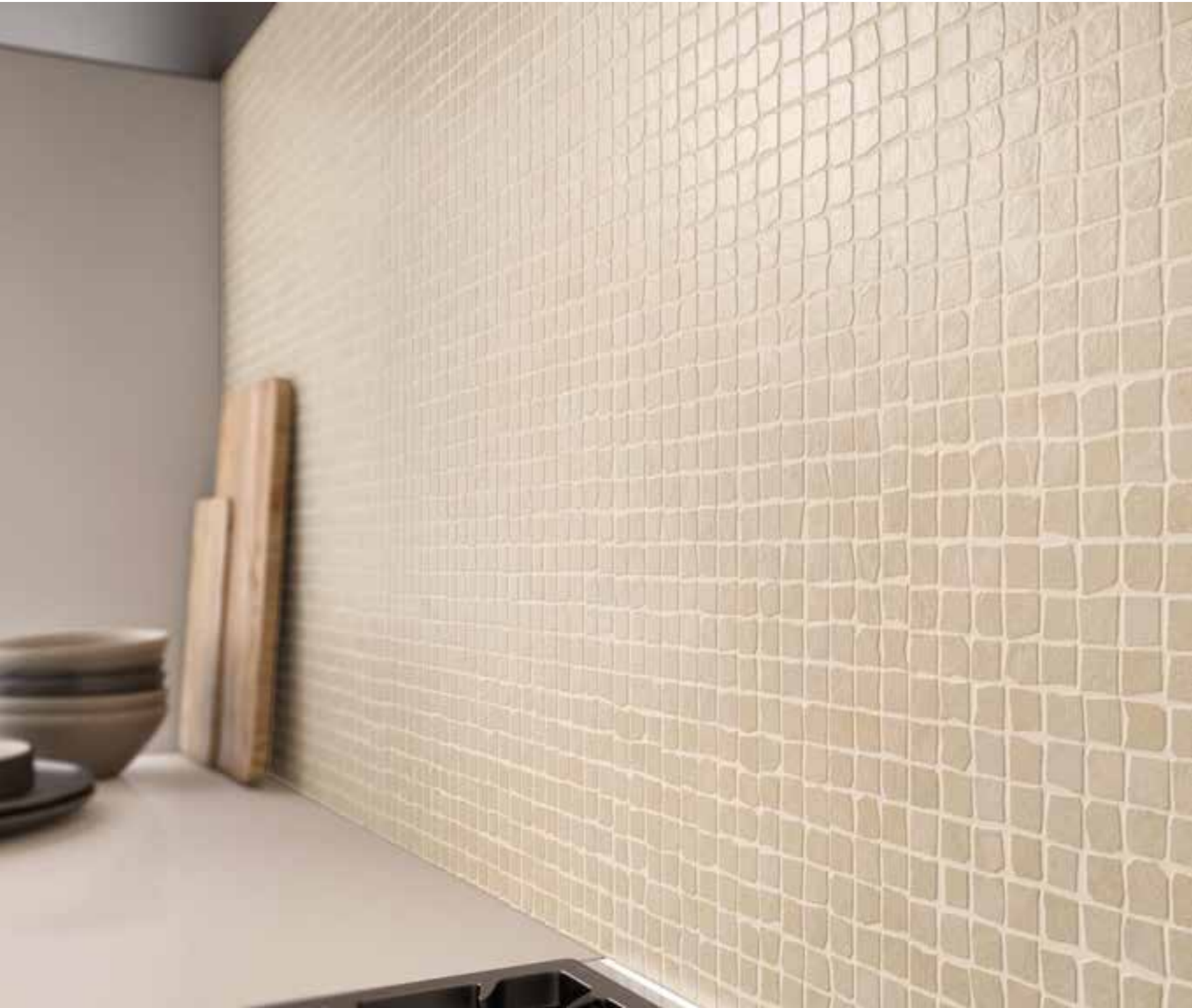
Natural finish dominates the kitchen area whose more structured surface recalls the authenticity of manually processed stone, and the installation of various sizes defines the areas of the environment. The space is enriched by the floor made with Brick in 7.5x30 cm and Mosaico Roma in natural finish.

Магнезио 7,5x30 см / Magnesio 7.5x30 cm  
 Магнезио 45x45 см / Magnesio 45x45 cm  
 Магнезио X2 60x60 см / Magnesio X2 60x60 cm

Магнезио 7,5x30 см / Magnesio 7.5x30 cm

HOME CONVIVALITY

56\_ In&Out Kitchen



Магнезио Мозаика Рома 30x30 см / Magnesio Mosaico Roma 30x30 cm  
Магнезио 45x45 см / Magnesio 45x45 cm



64\_ ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

V3  
НЕОДНОРОДНЫЙ  
MODERATE VARIATION



Материя Магнезио / Materia Magnesio



60x120 см



60x60 см



60x60 см

X2  
СТИЛЬ И СИЛА

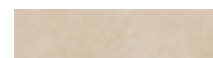
≡ 20 MM



30x60 см



45x45 см



7,5x30 см

Материя Хелио / Materia Helio



60x120 см



60x60 см



30x60 см



45x45 см



7,5x30 см

66\_ ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

\_67

Материя Карбонио / Materia Carbonio



60x120 см



60x60 см



30x60 см



45x45 см

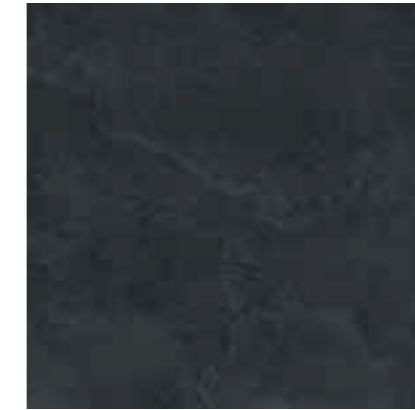


7,5x30 см

Материя Титанио / Materia Titanio



60x120 см



60x60 см

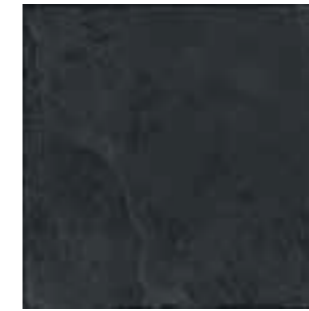


60x60 см

≠ 20 ММ



30x60 см



45x45 см



7,5x30 см

Более подробная информация об изделиях толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге **x2** и на сайте **www.italonx2.ru**  
Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo **x2** e il sito **www.italonx2.ru**.  
For further details about product in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the **x2** catalogue or visit the website **www.italonx2.ru**.

68\_ ДОСТУПНЫЕ ТИПЫ ПОВЕРХНОСТИ / FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES



**Натуральная не реттифицированная**  
Naturale non Rettificato  
Matt not Rectified



**Патинированная и Реттифицированная**  
Cerato e Rettificato  
Honed Satin and Rectified



**Грип и Реттифицированная**  
Grip e Rettificato  
Grip and Rectified

ДЕКОРЫ ИЗ КЕРАМОГРАНИТА / DECORI IN GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE DECORS

Материя Магнезио Мозаика  
Materia Magnesio Mosaico



30x30 см ◆

Материя Хелио Мозаика  
Materia Helio Mosaico



30x30 см ◆

Материя Карбонио Мозаика  
Materia Carbonio Mosaico



30x30 см ◆

Материя Титанио Мозаика  
Materia Titanio Mosaico



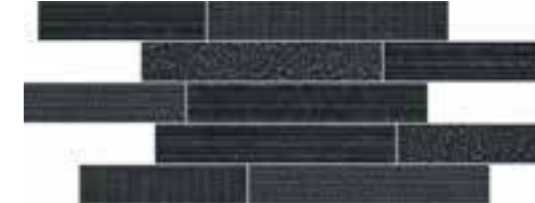
30x30 см ◆

Материя Брик Мультилайн Ворм  
Materia Brick Multiline Warm



29,6x79,6 см ●

Материя Брик Мультилайн Колд  
Materia Brick Multiline Cold

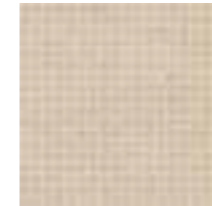


29,6x79,6 см ●

НАСТЕННЫЕ ДЕКОРЫ / DECORI DA RIVESTIMENTO / WALL DECORS

НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ  
RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA  
WHITE-BODY WALL TILES

Материя Магнезио Мозаика Рома  
Materia Magnesio Mosaico Roma



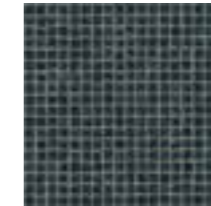
30x30 см \*

Материя Карбонио Мозаика Рома  
Materia Carbonio Mosaico Roma



30x30 см \*

Материя Титанио Мозаика Рома  
Materia Titanio Mosaico Roma



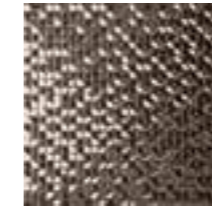
30x30 см \*

Материя Мозаика Голд  
Materia Mosaico Gold



30x30 см \*\*

Материя Мозаика Платинум  
Materia Mosaico Platinum



30x30 см \*\*

ДЕКОРЫ ИЗ КЕРАМОГРАНИТА X2 / DECORI IN GRES PORCELLANATO X2 / PORCELAIN STONEWARE DECORS X2



Материя Магнезио X2 Блок  
Materia Magnesio X2 Blocks



26,3x33 см

Материя Титанио X2 Блок  
Materia Titanio X2 Blocks



26,3x33 см

- Натуральный / Naturale / Matt
- ◆ Патинированный и Реттифицированный / Cerato e Rettificato / Honed Satin and Rectified
- ❖ Структурированный и Реттифицированный / Strutturato e Rettificato / Textured and Rectified



## 1) Инструкции по укладке декора MATERIA MOSAICO ROMA

Декор представляет собой предварительно надсеченную мозаичную плитку в формате 30x30 из монопорозы, которую в дальнейшем необходимо затирать. Мозаика укладывается на специальный клей с высокими эксплуатационными характеристиками, предназначенными для настенной плитки. Укладка этого декора осуществляется без швов, с тщательным выравниванием плитки для обеспечения эстетического эффекта единой поверхности. После завершения укладки без видимых разрывов между плитками приступить к нанесению затирки.

### 1) Istruzioni di posa per MATERIA MOSAICO ROMA

Il materiale è un mosaico preinciso stuccabile in monoporosa di formato 30x30, da posare con l'utilizzo di collanti specifici ad elevate prestazioni per rivestimenti ceramici. La posa di questo prodotto deve essere eseguita senza fuga, allineando il più precisamente le tessere PER AVERE UN RISULTATO ESTETICO UNIFORME. Quando il materiale è stato posato senza difetti e discontinuità, procedere con la stuccatura.

### 1) Laying instructions for MATERIA MOSAICO ROMA

The material is a 30x30 monoporosa pre-engraved groutable mosaic tile, to be laid using specific high-performance adhesives for ceramic covering materials. This product should be laid without joints, aligning the tiles as precisely as possible to guarantee an even, visibly continuous result. When the material has been laid continuously and flawlessly, apply the grout.

## 2) Подготовка затирки для декора MATERIA MOSAICO ROMA

**MAGNESIO MOSAICO ROMA**  
МАГНЕЗИО МОЗАИКА РОМА  
Ultracolor o/или Keracolor FF-DE 100 / 100 г = 71,43%  
Ultracolor o/или Keracolor FF-DE 132 / 40 г = 28,57%

**CARBONIO MOSAICO ROMA**  
КАРБОНИО МОЗАИКА РОМА  
Ultracolor o/или Keracolor FF-DE 100 / 100 г = 50%  
Ultracolor o/или Keracolor FF-DE 111 / 100г = 50%

**TITANIO MOSAICO ROMA**  
ТИТАНИО МОЗАИКА РОМА  
Ultracolor o/или Keracolor FF-DE 113 / 100г = 100%

## 2) Formulazione stucchi per MATERIA MOSAICO ROMA

**MAGNESIO MOSAICO ROMA**  
Ultracolor o Keracolor FF-DE 100 / grammi 100 = 71,43%  
Ultracolor o Keracolor FF-DE 132 / grammi 40 = 28,57%

**CARBONIO MOSAICO ROMA**  
Ultracolor o Keracolor FF-DE 100 / grammi 100 = 50%  
Ultracolor o Keracolor FF-DE 111 / grammi 100 = 50%

**TITANIO MOSAICO ROMA**  
Ultracolor o Keracolor FF-DE 113 / grammi 100 = 100%

## 2) Formulation of grouts for MATERIA MOSAICO ROMA

**MAGNESIO MOSAICO ROMA**  
Ultracolor or Keracolor FF-DE 100 / 100 grams = 71.43%  
Ultracolor or Keracolor FF-DE 132 / 40 grams = 28.57%

**CARBONIO MOSAICO ROMA**  
Ultracolor or Keracolor FF-DE 100 / 100 grams = 50%  
Ultracolor or Keracolor FF-DE 111 / 100 grams = 50%

**TITANIO MOSAICO ROMA**  
Ultracolor or Keracolor FF-DE 113 / 100 grams = 100%

### Примечание для выполнения работ по затирке:

Поверхность плитки следует предварительно подготовить, увлажнив её водой при помощи плоской кисти с целью улучшения свойств адгезии между затиркой и декором. Затирку необходимо подготовить в ОЧЕНЬ ЖИДКОЙ консистенции, затем равномерно нанести её на поверхность мозаики при помощи соответствующего шпателя или плоской кисти. Оставить сохнуть в течение 20-40 минут. Затем при помощи специальной сухой губки или при помощи обычной губки ScotchBrite удалить излишки затирки круговыми движениями, уплотняя затирочный шов, так чтобы кубики мозаики оказались на поверхности с желаемым эстетическим результатом.

### Note per la stuccatura:

è necessario preparare la superficie bagnando con acqua, utilizzando una pennellessa, al fine di migliorare la tenuta dello stucco. Lo stucco va preparato ESTREMAMENTE FLUIDO, poi applicato sulla superficie del mosaico uniformemente utilizzando l'apposita spatola oppure con una pennellessa. Attendere l'asciugatura per circa 20-40 minuti. Successivamente, con l'apposita spugna a secco, oppure in alternativa con una comune spugna verde ScotchBrite, togliere lo stucco in eccesso, compiendo movimenti rotatori, avendo cura di far affondare lo stucco in modo che le tessere possano emergere ottenendo così l'effetto estetico desiderato.

### Notes for grouting:

The surface must be prepared by wetting it with water, using a flat brush, in order to improve the hold of the grout. The grout preparation must be EXTREMELY FLUID and must be applied evenly to the surface of the mosaic using a spatula or a flat brush. Leave to dry for about 20-40 minutes. Then use a dry sponge or a normal green ScotchBrite sponge to remove the excess grout, with a rotating movement, taking care to push the grout down so that the mosaic tiles can emerge, thus obtaining the desired effect.

## \*\* Инструкции по укладке декоров MATERIA MOSAICO GOLD - PLATINUM

Декор представляет собой глазурованную мозаичную плитку из монопорозы в формате 30x30, для укладки которой применяется специальный клей с высокими эксплуатационными характеристиками, предназначенный для керамической плитки. Рекомендуется укладывать плитку на клей, поскольку это гарантирует лучшую адгезию между плиткой и поверхностью, на которую она клеится.

Укладка этого декора осуществляется в обязательном порядке без швов, с тщательным выравниванием плитки для обеспечения эстетического эффекта единой поверхности. **Укладка данных декоров не рекомендуется в местах с присутствием воды.**

### Istruzioni di posa per MATERIA MOSAICO GOLD - PLATINUM

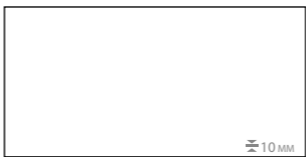


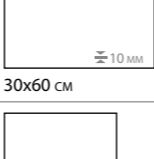
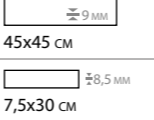
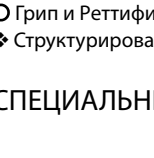
Il materiale è un mosaico smaltato in monoporosa di formato 30x30, da posare con l'utilizzo di collanti specifici ad elevate prestazioni per rivestimenti ceramici. Si consiglia la posa a colla in quanto offre maggiori garanzie di tenuta.

La posa di questo prodotto deve essere eseguita obbligatoriamente senza fuga, allineando il più precisamente le tessere al fine di garantire un risultato estetico uniforme e senza discontinuità percepibile.

### Laying instructions for MATERIA MOSAICO GOLD - PLATINUM

The material is a 30x30 monoporosa glazed mosaic tile, to be laid using specific high-performance materials for ceramic covering materials. It should be laid using glue to guarantee greater hold. This product must be laid without joints, aligning the tiles as precisely as possible to guarantee an even, visibly continuous result.

## ГАММА ИЗДЕЛИЙ / GAMMA PRODOTTI / PRODUCT RANGE

	Магнезио Magnesio	Хелио Helio	Карбонιο Carbonio	Титанио Titanio
 60x120 см	◆	◆	◆	◆
 60x60 см	◆	◆	◆	◆
 60x60 см	◆			◆
 30x60 см	◆○	◆○	◆○	◆○
 45x45 см	●	●	●	●
 7,5x30 см	●	●	●	●

- Натуральный / Naturale / Matt
- ◆ Патиновый и Реттифицированный / Cerato e Rettificato / Honed Satin and Rectified
- Грип и Реттифицированный / Grip e Rettificato / Grip and Rectified
- ◆ Структурированный и Реттифицированный / Strutturato e Rettificato / Textured and Rectified

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

### Ступень Фронтальная \*\*

Scalino Frontale  
Step tread Front  
33x120 Cerato ◆  
33x60 Cerato ◆  
33x45 Naturale ●

### Плнтус \*

Battiscopa  
Bullnose  
7,2x60 см Cerato ◆

### Ступень Угловая Левая \*\*

Scalino Angolare Sx  
Step tread corner Sx  
33x120 Cerato ◆  
33x60 Cerato ◆  
33x45 Naturale ●

### Ступень Угловая Правая \*\*

Scalino Angolare Dx  
Step tread corner Dx  
33x120 Cerato ◆  
33x60 Cerato ◆  
33x45 Naturale ●

- \* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request
- Имеется во всех цветах / Disponibile in tutti i colori / Available in all colors

## КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL  
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL  
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	<b>ISO 10545-2</b>	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение • Assorbimento % d'acqua • Water absorption •	<b>ISO 10545-3</b>	≤ 0,1%
	Прочность при изгибе • Resistenza alla flessione • Bending strength •	<b>ISO 10545-4</b>	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию • Resistenza all'abrasione profonda • Deep scratch resistance •	<b>ISO 10545-6</b>	≤ 145 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	<b>ISO 10545-8</b>	≤ 7 MK <sup>-1</sup>
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	<b>ISO 10545-9</b>	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	<b>ISO 10545-10</b>	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	<b>ISO 10545-12</b>	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	<b>ISO 10545-13</b>	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	<b>ISO 10545-14</b>	Соответствует Conforme In accordance
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	<b>ISO 10545-2</b>	60x120 / 60x60 / 30x60 10 мм 60x60 20 мм 45x45 9 мм 7.5x30 8,5 мм

• Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.  
 •• Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намеревается приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.  
 \* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.  
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.  
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

**ITALON - ЗАО Керамогранитный завод**  
142800, Россия, Московская область,  
г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346

**Узнайте больше:**  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)